



MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OÜ EQUA

registrikood: 10255600

tänavatalu nimi, Lembitu 8
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihnumber: 50406

telefon: +372 5651040, +372 7384444

faks: +372 7409331

e-posti aadress: tanel@equa.ee, janno@equa.ee

veebilehe aadress: www.equa.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Varud	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Kapitalirent	12
Lisa 8 Kasutusrent	13
Lisa 9 Laenukohustused	14
Lisa 10 Võlad tarnijatele	14
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 12 Muud võlad	15
Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 14 Müügitulu	15
Lisa 15 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	16
Lisa 16 Turustuskulud	16
Lisa 17 Üldhalduskulud	16
Lisa 18 Tööjõukulud	17
Lisa 19 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 20 Tulumaks	17
Lisa 21 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

Ettevõtte omanikud

OÜ EQUA (algse nimega OÜ Händikäpp Imidž) on asutatud kahe venna poolt, kes võtavad mõlemad aktiivselt osa ka selle igapäevasest juhtimisest. Tanel Joost, kes on ka ettevõtte juhiks, omab 51% osadest ja Janno Joost tegevdirektorina 49% osadest.

Tanel Joost on 2001 aastal saanud Tartu Ülikoolist avaliku halduse bakalaureuse kraadi, omandades kõrvalerialana majandusteaduse keskastme ja omab juhtimisealast kogemust alates 1994 aastast.

Janno Joost on lõpetanud Elva keskkooli ja omab juhtimise kogemust alates 1994 aastast.

EQUA omanikud võtavad aktiivselt osa firma igapäevast juhtimisest ja peavad selle arendamist oma elutöös.

Ettevõtte

Asutamine, eesmärgid ja areng

EQUA OÜ on asutatud 1995 aastal eesmärgiga toota invatehnikat ja haiglavarustust. EQUA missiooniks on pakkuda ravi- ja hooldusasutustele parimaid lahendusi tööruumide sisustamisel ja töövahendite valikul. Seega valmistatakse EQUA kaubamärgi all laias valikus tooteid alates invatualeti sisustusest ja lõpetades massaažilaudade ning eritellimustöödega. Lisaks omatoodangule pakub ettevõtte ka mitmete edukate firmade tooteid Prantsusmaalt, Itaaliast, Saksamaalt, Soomest, Rootsist, Taiwanist ja Hiinast. Alates 2000 aastast kannavad firma tooted EQUA kaubamärki.

Meditsiinitehnika turu väiksuse tõttu Eestis tegeleb ettevõtte ka metalli- ja polsterdustööde allhangete pakumisega välisurgudele. Prantsusmaa firma Wesco mänguasjade ja arendavate mängude maaletoomisega on tegeletud alates 1997 aastast, see tegevus jätkub tänase päevani.

EQUA OÜ äritegevus

EQUA tegevust võib tinglikult jagada kaheks (1) *tootmine*, milleks on meditsiinitehnika toodete ja komponentide allhanketööd, metallitööd, omatoodangu valmistamine ning polsterdustööd ja (2) *vahendus*, mille raames toimub erinevate meditsiinimööbli ja -vahendite ning Wesco rehabilitatsioonivahendite maaletoomine ja müük.

Tootmine ja turustamine

Alates 1995 aastast on ettevõtte välja töötanud üle 100 meditsiinitoote (sh. läbivaatuslauad, massaažilauad, hooldusvoodid, wc-käsi puud, jt. lähemalt www.equa.ee), mis moodustavad firma omatoodangu.

Jätkuvalt oli suurimateks eksporditartikliteks Softtemp katted, massaažilauad ning metalli allhanketööd. Põhilisteks turgudeks oli Soome, Saksamaa, Rootsi ja Norra.

Rootsi ja Soome ning kohalik allhangete turg pakub firmale väärtusliku käibelisa. Jätkuv on koostöö mitmete meditsiinitehnika tootjatega nendel

turgudel

2013 aasta plaanid

2013 aastal on ettevõtte plaanis panustada rohkem Eesti-sisesele turustusele, selleks on kavas uuendada mõningaid tooteid ja teha seda koostööd disaineritega. Fimal on välja kujunenud laiaulatuslik toodete valik ja kliendibaas, kuid tootearendusse panustamine on üha olulisem.

2013 aastal tuleb jätkuvalt ettevõtte tegeleda tootmisruumide laiendamise ja parendamisega, et parandada töökeskkonda ja toodangu ladustamistingimusi. Lisaks tuleb jätkuvalt investeerida tootmistehnoloogiasse, et saavutada tootmisefektiivsuse kõrgem tase.

Peamised finantssuhtarvud

	2012	2011
Müügitulu (EUR)	1243210	1374632
Tulu kasv (%)	-9,56%	33,67%
Brutokasumi määr (%)	18,72%	20,20%
Puhaskasum (EUR)	22549	61703
Kasumi kasv (%)	-63,46%	112,90%
Puhasrentaablus (%)	1,81%	4,49%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,48	2,21
ROA	3,82%	9,00%
ROE	5,43%	14,81%

Personal

EQUA OÜ keskmine töötajate arv majandusaastal oli 27. 2012. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 383127 EURi, kasv 2011. aastaga võrreldes 5%. Ettevõtte juhtide töötasud moodustasid majandusaastal 54991 krooni, mis on 9,6% vähem, kui eelmisel aastal.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	7 158	8 655	2
Nõuded ja ettemaksed	102 548	161 790	3,4
Varud	239 354	159 405	5
Kokku käibevara	349 060	329 850	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	241 695	327 514	6
Kokku põhivara	241 695	327 514	
Kokku varad	590 755	657 364	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	56 273	54 769	7,9
Võlad ja ettemaksed	84 415	94 804	4,10,11,12
Kokku lühiajalised kohustused	140 688	149 573	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	35 000	91 273	7,9
Kokku pikaajalised kohustused	35 000	91 273	
Kokku kohustused	175 688	240 846	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	389 762	352 059	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 549	61 703	
Kokku omakapital	415 067	416 518	
Kokku kohustused ja omakapital	590 755	657 364	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	1 243 210	1 374 632	14
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-984 493	-1 096 937	15
Brutokasum (-kahjum)	258 717	277 695	
Turustuskulud	-116 239	-104 464	16
Üldhalduskulud	-106 495	-103 978	17
Muud ärikulud	0	-127	
Ärikasum (kahjum)	35 983	69 126	
Finantstulud ja -kulud	-7 054	-7 423	19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	28 929	61 703	
Tulumaks	-6 380	0	20
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 549	61 703	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	35 983	69 126	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	89 866	106 009	6
Kokku korrigeerimised	89 866	106 009	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	59 242	3 210	3,4
Varude muutus	-79 949	-59 897	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-10 389	16 474	4,10,11,12
Makstud intressid	-5 776	-5 977	19
Kokku rahavood äritegevusest	88 977	128 945	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 047	-34 850	6
Laekunud intressid	10	2	19
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 037	-34 848	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	0	-35 447	9
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-54 769	-51 270	
Makstud dividendid	-24 000	0	20
Makstud ettevõtte tulumaks	-6 380	0	20
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-85 149	-86 717	
Kokku rahavood	-209	7 380	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 655	2 723	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-209	7 380	
Valuutakursside muutuste mõju	-1 288	-1 448	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	7 158	8 655	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	352 003	354 815
Aruandeaasta kasum (kahjum)			61 703	61 703
Muud muutused omakapitalis	-56		56	0
31.12.2011	2 500	256	413 762	416 518
Aruandeaasta kasum (kahjum)			22 549	22 549
Makstud dividendid			-24 000	-24 000
31.12.2012	2 500	256	412 311	415 067

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EQUA OÜ 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

EQUA OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjate tasumata summad on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat infot kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületanud 180 päeva, on kantud kuludesse. Aruandeperioodil laekuvad, eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja kulu vähendusena aruandeperioodi kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Muud varud võetakse arvele soetusmaksumusega, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 700 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 700 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse täielikult kulusse. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Amortisatsiooni arvestamise meetodid:

Amortisatsiooni arvestusmeetodite ja -määrade eesmärk on tagastada amortisatsiooni arvestuse vastavus põhivara tööea ja kasutamisega ning see oli põhivara gruppide lõikes aruandeaastal alljärgnev:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 700

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Hooned	50
Masinad ja seadmed	5
Muu inventar	3

Rendid

Renditehingut on käsitletud kapitalirendina, kui kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. EQUA OÜ on kajastanud kapitalirendiga kõik lepingud, kus on täidetud vähemalt üks järgnevatest tingimustest:

- renditava vara omandiõigus läheb rendiperioodi lõpuks üle rentnikule;
- rentnikul on optsoon osta renditavat vara oluliselt madalama hinnaga selle õiglasest väärtusest ning on kindel, et rentnik seda õigust kasutab;
- lepinguperiood katab üle 75% renditava vara majanduslikust elueast;
- rendi jõustumise hetkel on rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtus üle 90% renditava vara õiglasest väärtusest;
- renditud vara on nii spetsiifiline, et vaid rentnik saab seda ilma modifikatsioonideta kasutada.

Finantskohustused

Finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt, millest on võimalik maha arvata enne 1. jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval

Seotud osapooled

Seotud osapoleks on loetud Afterone OÜ.

Tulud

Tulu toodete müügist kajastatakse raamatupidamises siis, kui on täidetud kõik järgnevalt loetletud tingimused:

- olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle müüjalt ostjale;
- müüjal ei ole jätkuvalt niisugust haldamisvastutust, mida seostatakse omandiga, ning puudub kontroll kauba või toote üle;
- tulu müügitehingust saab usaldusväärselt mõõta;
- tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline;
- tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intrassitulu, dividenditulu ja litsentsitasud kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist [osakapitalist]. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali [osakapitali] suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele [osanikele].

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	3 742	0
Arvelduskontod	3 416	8 655
Kokku raha	7 158	8 655

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	93 921	142 592
Kokku nõuded ostjate vastu	93 921	142 592

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	0	0	0
Käibemaks	6 375	0	15 092	0
Üksikisiku tulumaks	0	2 653	0	4 426
Sotsiaalmaks	0	5 095	0	7 970
Kohustuslik kogumispension	0	253	0	330
Töötuskindlustusmaksed	0	719	0	1 084
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	6 375	8 720	15 092	13 810

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	14 432	97 000
Lõpetamata toodang	93 000	55 000
Valmistoodang	131 922	7 405
Kokku varud	239 354	159 405

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2010							
Soetusmaksumus	9 127	80 476	56 676	362 427	419 103	22 779	531 485
Akumuleeritud kulum		-15 187	-13 148	-235 185	-248 333	-15 763	-279 283
Jääkmaksumus	9 127	65 289	43 528	127 242	170 770	7 016	252 202
Ostud ja parendused			40 570	140 750	181 320		181 320
Amortisatsioonikulu		-1 610	-16 542	-77 180	-93 722	-2 051	-97 383
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-3 172	-5 453	-8 625		-8 625
31.12.2011							
Soetusmaksumus	9 127	80 476	81 703	435 133	516 836	14 230	620 669
Akumuleeritud kulum		-16 797	-17 319	-249 774	-267 093	-9 265	-293 155
Jääkmaksumus	9 127	63 679	64 384	185 359	249 743	4 965	327 514
Ostud ja parendused			1 666	1 090	2 756	1 291	4 047
Amortisatsioonikulu		-1 610	-16 156	-70 708	-86 864	-1 392	-89 866
31.12.2012							
Soetusmaksumus	9 127	80 476	83 369	413 215	496 584	15 521	601 708
Akumuleeritud kulum		-18 407	-33 475	-297 474	-330 949	-10 657	-360 013
Jääkmaksumus	9 127	62 069	49 894	115 741	165 635	4 864	241 695

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Mercedes Benz R320CDI	8 097	4 331	3 766		6 kuu EURIBOR+3,45	EUR	15.10.2014
Audi A6 Quattro 3.0 TDI	3 303	3 303	0		6 kuu EURIBOR+3,45	EUR	15.10.2013
Plekipainutuspink Cone 900	6 983	3 728	3 255		6 kuu EURIBOR+3,9	EUR	15.10.2014
Treipink	57 506	38 007	19 499		6 kuu EURIBOR+168	EUR	15.06.2014
Audi Q7	15 384	6 904	8 480		6 kuu EURIBOR+3,35	EUR	15.02.2015
Kapitalirendikohustused kokku	91 273	56 273	35 000				

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Mercedes Benz R320CDI	12 230	4 133	8 097		6 kuu EURIBOR+3,45	EUR	15.10.2014
Audi A6 Quattro 3.0 TDI	7 100	3 797	3 303		6 kuu EURIBOR+3,45	EUR	15.10.2013
Plekipainutuspink Cone 900	10 525	3 542	6 983		6 kuu EURIBOR+3,9	EUR	15.10.2014
Treipink	94 223	36 717	57 506		6 kuu EURIBOR+168	EUR	15.06.2014
Audi Q7	21 964	6 580	15 384		6 kuu EURIBOR+3,35	EUR	15.02.2015
Kapitalirendikohustused kokku	146 042	54 769	91 273				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	147 464	194 995
Kokku	147 464	194 995

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	0	7 213

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Arvelduskrediit	0	0		
Kapitalirendikohustused kokku	91 273	56 273	35 000	
Laenukohustused kokku	91 273	56 273	35 000	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Arvelduskrediit	0	0		
Kapitalirendikohustused kokku	146 042	54 769	91 273	
Laenukohustused kokku	146 042	54 769	91 273	

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	9 127	9 127
Ehitised	62 071	63 681
Kokku	71 198	72 808

Lisa 10 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Võlad tarnijatele	60 216	69 311
Kokku võlad tarnijatele	60 216	69 311

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Puhkusereserv	9 099	11 683
Kokku võlad töövõtjatele	9 099	11 683

Lisa 12 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Dividendivõlad	6 380	6 380	0	0
Kokku muud võlad	6 380	6 380	0	0

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Dividendivõlad	0	0	0	0
Kokku muud võlad	0	0	0	0

Lisa 13 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Tulumaks	86 585	86 878
Netodividendid	325 726	326 828
Kokku tingimuslikud kohustused	412 311	413 706

Lisa 14 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	429 473	433 431
Läti	6 435	7 256
Rootsi	57 665	164 527
Soome	628 294	511 707
Saksamaa	93 717	123 155
Holland	0	1 541
Leedu	2 221	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 217 805	1 241 617
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	25 405	133 015
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	25 405	133 015
Kokku müügitulu	1 243 210	1 374 632
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tootmine	1 188 756	1 321 017
Edasimüük	54 454	53 615
Kokku müügitulu	1 243 210	1 374 632

Lisa 15 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	-352 046	-509 840
Müügi eesmärgil ostetud teenused	-175 915	-164 042
Transpordikulud	-23 843	-16 240
Tööjõukulud	-360 371	-324 181
Amortisatsioonikulu	-72 318	-77 180
Kulu varade väärtuse langusest	0	-5 454
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-984 493	-1 096 937

Lisa 16 Turustuskulud (eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	-25 981	-21 706
Transpordikulud	-30 956	-11 401
Logistikakulud	-21 491	-24 569
Mitmesugused bürookulud	-8 609	-7 634
Lähetuskulud	-4 815	-1 081
Koolituskulud	-1 631	0
Tööjõukulud	-22 756	-38 073
Kokku turustuskulud	-116 239	-104 464

Lisa 17 Üldhalduskulud (eurodes)

	2012	2011
Energia	-30 137	-25 620
Elektrienergia	-23 512	-18 668
Soojusenergia	-6 625	-6 952
Logistikakulud	-5 370	-4 786
Mitmesugused bürookulud	-3 878	-4 926
Amortisatsioonikulu	-17 548	-20 203
Kulu varade väärtuse langusest	0	-3 172
Majandusmaterjalid ja tellitud tööd	-49 562	-45 271
Kokku üldhalduskulud	-106 495	-103 978

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	-289 670	-273 677
Sotsiaalmaksud	-93 457	-88 565
Kokku tööjõukulud	-383 127	-362 242
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	27	24

Lisa 19 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	10	2
Intressikulud	-5 776	-5 977
Intressikulu kapitalirendilt	-4 388	-5 158
Muud intressikulud	-1 388	-819
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-1 288	-1 448
Kokku finantstulud ja -kulud	-7 054	-7 423

Lisa 20 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2012			2011		
	Maksustatav summa	Tulumaks	Edasilükatud tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks	Edasilükatud tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	24 000	6 380	0	0	0	0
Eesti	24 000	6 380	0	0	0	0
Kokku	24 000	6 380	0	0	0	0

Lisa 21 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	5 907	5 966	0	1 567

2012	Ostud	Müügid
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad	120 697	70 039
2011	Ostud	Müügid
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad	121 135	16 140

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	54 991	60 842

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2013

OÜ EQUA (registrikood: 10255600) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JANNO JOOST	Juhatuse liige	27.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ EQUA osanikele

Oleme üle vaadanud OÜ EQUA raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatusale. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 18.

Me viisime oma ülevaatus läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et me planeerime ja teostame ülevaatus omandamiseks mõõduka kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatusale, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistel osades OÜ EQUA finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Vilja Kübar

Vandeauditiitori number 276

Auditiitorbüroo Fides OÜ

Auditiorettevõtja tegevusloa number 234

Vanemuise 21a, Tartu 51014

27.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ EQUA (registrikood: 10255600) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
VILJA KÜBAR	Vandeaudiitor	27.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	389 762
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 549
Kokku	412 311
Jaotamine	
Dividendideks	20 000
Kokku	20 000

Maksta välja dividendideks puhtalt kätte 20000 eurot.

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	389 762
Aruandeaasta kasum (kahjum)	22 549
Kokku	412 311
Jaotamine	
Dividendideks	20 000
Kokku	20 000

Maksta välja 20000 eurot dividendideks puhtalt kätte.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu meditsiini- ja hambaraviinstrumentide ning materjalide tootmine	32509	889453	71.54%	Jah
Metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	2511	339380	27.30%	Ei
Mängude ja mänguasjade hulgimüük	46493	14377	1.16%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tanel Joost	37108072734	Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	1275 EUR
Janno Joost	36806192774	Kärneri 31, Elva linn, Tartu maakond, Eesti	1225 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7384444
Faks	+372 7409331
Mobiiltelefon	+372 5651040
E-posti aadress	janno@equa.ee
E-posti aadress	tanel@equa.ee
Veebilehe aadress	www.equa.ee